籌 **勃辛** 夷 務 始 末

欽差大臣者势雨江總督牛鐵署乍浦副都統伊里布奏竊女才 等前因與夷猖獗江宵萬分危急冒死九夷所請並乞将 等瓣夷務始末卷之五十九 道光二十二年壬寅七月癸亥 按察使黃思形於初九日來夜出城親赴夷船 臣等於發給照會後即委四等侍衛成齡署江宵布政使 臣等從重治罪緣由此奏在案被時實因安危呼吸稍遲 明白晚諭並今議一切章程即據夷首嗎刚逐等四人出 即變是以權宜從事暫戰免鋒以便派委大員前往妥議 艙 相見該侍衛等待以至誠晚以大義反覆開導而該夷 向該夷首

筝 款追詰以如果九准所有兵船是否即行退出長江該 阻 所 首等請求各款堅執如前 向争。 全 首等聲稱供各款議定後先給洋銀六百萬圓伊等即 有難 該侍衛等將話辨情 銀 過惟鎮海之招寶山廣門之鼓浪嶼及定海三處 泊各船全行退出吳松口外江宵京口等處決不再 連 該夷酋僅尤將招寶山先行退出其餘仍執原付清方肯退選等語該侍衛等以為期太久復 日與之詳議 以拒絕之處謹将酌辨各係另繕清單恭呈 始據該夷將通商輸稅各事宜粗定 形稟經 加以駁話 臣等公同 則負氣不服 熟商 椎 執原 其 利 該 據 須 侍 議 佚 夷 有 俗 均 拔 理 将 衔

	御	御	教書			御寶伊等亦請該	皇帝	賞	皇帝思准並	御
	育中	實。	書		<u> </u>	寶。	帝	給	帝	覽再該夷於酌
	X 12	豩	均	i		伊	批	馬	思	再
	不	求	用	國	和	等	准	頭。	海	該
	見	奏		無	*	亦	欽	不		夷
	م	請		無此	不	請	批准欽加	勝		於
	伊	於		體	不致	該	į	欣		酌
<u>~</u>	筝	斩		制	再	國		原		擬
	回	議	l	而	啓	王		惟		俗
	圖	体		嗎	兵	國王蓋用		萬		款
	後。	款		禮	端	用	!	世		後。
	實如不見允伊等回國後無以取信國王公致五	實務求奏請於所議條款內	i	嗎啦哪則	再	印		勝欣感惟萬世利賴在此一舉仍求将		擬條款後復據專稱此次和好通商既蒙
. 1	パ	鈴	,	則	11/4	信		賴。		拔
i	取	蓋		稱	賴	雨		在		#
	信		Ì	伊	神。	國		此		稱
}	圆				扫	分			į	此
	王。			從	迫	給		果a		次
	必		ļ	稱伊開從前頒給各國	切。	秦		仍	I	和
-	致		į	頒	該	為		求		好
-	再1	L	ļ	給	侍	世		將	l	诵
	有		ļ	各	衙	守。		條		苗。
	4			國	4	カ		款		RF.
					告	可		表	i	堂
	价	o			VX.	水		條款奏明	ļ	3
	再有爭論所有				於兵端再三顧請情詞迫切該侍衛等告以中	雨國分給奉為世守方可永結			ļ	
			i							

御實如蒙 柳寶之准用與否為向背從違察其隱東實因悔楊厭兵或恐再 恩信易放反測之端合無仰懇 天恩俯從所請 恩准尚可救然眉價屬難行該夷定必決裂尾期除進 非示以 有翻像欲為一勞永逸杜絕後患之計該夷性本多疑若 前議各條即可勿庸置議等語是該夷之意專以 香英伊里布又奏再目下事處萬難與夷船隻早出長江 印早得一 一日相安令哄夷請於所議條款內鈴蓋

由飛谷揚成將軍奕經體察情形或保守蘇州或前來救援並飛台飛谷揚成將軍奕經體察情形或保守蘇州或前來救援並飛近之鐘山無子磯○帶險要處師已為數百名逆夷所據近之鐘山無子磯○繼院要奏命者善學伊里布雖無守在之實完在江宵駐紮是否會同督臣牛繼將軍德珠布及提鎮等守衛城池抑或督率丹陽句容後路官兵擇要及提鎮等守衛城池抑或督率丹陽句容後路官兵擇要及提鎮等守衛城池抑或督率丹陽句容後路官兵擇要及提鎮等守衛城池抑或督率丹陽句容後路官兵擇要及提鎮等守衛城池抑或督率丹陽句容後路官兵擇要及提鎮等守衛城池抑或督率丹陽句容後路官兵擇要	الأبيي وارسي						بسوي			ونسوارن
候 於要奉命 等者等學伊里布		堵截以防内竄之處伏	及提鎮等守衛城池抑	土之青完在江宵駐禁	育一有疏虞蘇州尤關	及所調征兵統計不滿	並安設大廠一經開付	近之鐘山点子磯一帶	咨揚州蘇州安徽湖北	古飛冶楊威将軍奕經體察情
- ('** '** '** ' '** ' '** ' ' '** '	<u> </u>	伏候	抑或督率丹陽句容後路官兵擇	架是否會同督臣牛 鐵將軍德珠	關緊要今季者若客伊里布雖無守	滿八千名兵草酸少褐在旦夕價	仗勢有難支況城中滿綠各管兵丁	带除要處師已為數百名逆夷所樣	北江西等省一體嚴防外查省城	情形或保守蘇州或前來救援並

諭軍機大臣等者英等奏連日與與夷會議粗定條約一指覽奏 硃 肯退出長江又肯退出招寶山其前請之通商貿易五處除福 您恨之至朕因億萬生靈所擊實關天下大局故雖慣問其釋 憂 批何至受此逼迫念恨難言 州 不得不勉允所請藉作一勞永逸之計非僅為保全江浙雨省 四處均應准其來往貿易不得占據久住至藉詞索欠一節該 大臣等須婉轉晚諭該國與內地通廊已二百年向稱和好從 於日後所商各條內尚有應行等的之處即如該夷船隻既 然也該大臣等所稱可救然眉是徒知救急於目前未計胎 地方萬不可子或另以他處相易外其廣州厦門宵波上海

監督呈明必將該商懲處斷不姑容所稱商大一節 圓由廣東查明商欠追還外其餘斷難官為保交至現議先交 員 捐 之六百萬圓自應付給以示誠信除現在民捐一 母庸更改儀該商有格外苛求過於剋扣之處不 前貨物交易銀錢往來俱係由洋商與汝等自行經理我國官 向 交納 其不敷之處准其暫於江浙安微藩運各庫通融借撥統於 輸 不 通斷非地方官所能辦 不過問且此中貿易曲折價值低昂甚為項屑沉各國言 項 下運軟其各省貿易該夷自納稅銀由副領事親赴海 不經行商之手一節有無空碰漸滋流弊之處仍著該 理嗣後各處通商自應仍照舊章 C) 妨 百數十萬 向專海關 除三百萬 雨

廣東福建臺灣浙江公江南。山東直隸奉春各省地面亦不准夷 兵端達悖天理不但業經溢擾各省不得復來尋繁即沿海之 寶著准其鈴盖惟如何齊呈鈴蓋之處仍先行奏明酌泉辦理 憑信雖屬可惡尚不失尊崇之意向來頒給各國教書均用 船駛入此時既經和好各省官兵應撤應留我國自有斟酌 誘漢民一體懇思釋放俱著准其所請又另片奏請於所議係 不允准從此通商永相和好汝國亦應以誠相待断不准再故 經 款內鈴蓋御寶等語該夷不以汝等印信為憑信而以御寶為 大臣等再行妥議具奏至官員用平行禮及将被房夷人並被 此 議定之後該大臣等務當告以大皇帝相待以誠所求無 御

應切實定議永社兵的不可稍涉含糊仍成不了之局慎之慎 自必妥商的辨矣程看悉及奕山等前陳各片俱著鈔給閱看 該夷所請各節是否另有說計該大臣等於接到該撫信函後 之本日據程喬采片奏佛即西亞國夷人前往吳松江口等語 行攻擊者亦不得藉為口實以上各節總在該大臣等深思遠 必妄生疑慮其有他省現尚不知和好消息見有夷船駛入軸 非 内 創自今日此係為防緝洋盗起見並非為防禦該夷而設不 地售有城池墩壘並碳臺等項亦應次第修築以復售規並 行耿其鎮江城外停泊之船逐渐減少城外夷匪出 江蘇巡撫程商采奏竊據各處探報該夷船陸續 五 向西南 入無

天計而快人心惟通來逆鉄正張即水勇已多退避我兵當臺次 齊慎督臣牛鑑等加意防範去後兹復據探報截至七月 隻共計十一隻又江省自六月二十八日起至初四日 時據捉民人教演槍磯並勒令代為砌路又將城縣拆下 懲創不足以伸 船隻甚多各等情查該夷兇狡異常實堪慎恨若非大加 共到夷船二十五隻均在下關寄校尚未蠢動在後未到 将江口木料運至教場有修盖房屋之說節經沿會參贊 初四日止鎮江甘露寺前原泊船九隻續由西南駛 挫 納之後尤覺風鶴俱端昨奉 E) مطر

上諭社受田養廣東生員張煥元有木輝火攻之議將原片鈔 問看惟在相度機宜妥為解理等因欽此前次夷船駛入即經 策務須計出萬全方為得力至木輝一項安省聚集較多 槍礙猛烈洪涛巨浪之中非人力不能控制而人在陣上 江宵等備亦易臣已會督在事文武各員祭看情形相機 該兵勇等無所遊護氣已先餒断難操縱自如是攻擊之 該逆在桅上施放大破彈九從空飛墜火箭亦紛至沓來 未嘗不欲籍火攻以為制勝之具無如該夷工於超迎 會同督臣委員購買桐油柴草裝貯船艙順流縱火焚烧 辨 理至江宵現極危急業經 ۲ A. 給

欽差大臣者弟署乍浦副都統伊里布馳往會商等鄉的調集司 古預備官兵六百名現巴咨報放程将來行抵清江應 夕。因京 管兵一百五十名亦回瓜洲本汎防禦所有河南 州 崇恩前赴無錫鞋防道撤回之京右高資二營官兵五百 廖酌量調撥項准揚威將軍咨會欽奉 標 百 給崇恩統帶現因揚 名。調 所授官兵僅止一千餘名臣復筋令 鎮兵五百名 防 U 不能波江折 和 尚果兵丁一百五十名馳回本汎連漕 並礼該管參將繼倫將調防 州地方逼近江口 回候和 RP 經日的今趕赴無錫 調赴 雖 經督臣飭 無錫之京 福山兵丁 由 河 撫 臣麟 調徐 河 B 道 右 雨 交

諭旨調撥官兵前赴安徽已移知參替齊慎將統帶之壽春鎮官 灣地方尚有廣西官兵二百五十名即飭署祭将德善帶 訓 兵五百名交給署壽春鎮岱昌帶赴安省喝即抽撥官兵 六七百名交齊慎調派當因廣西副将倭什洪額帶領廣 須調用時再行前往否則仍在該處屯駐亦足以備聲接 西官兵四百五十名在於常州之奔牛鎮防守應否即行 西官兵相距丹陽僅數十里朝發可以夕至筋俟齊慎應 口岸之廣西官兵全數交給齊慎管帶臣因崑山之白塔 星 檢經日咨商齊慎去後復准楊威将軍咨會將調防各 馳前往並咨會督臣另行派兵抵防其奔牛鎮之廣

不丹陽因該處駐紮重兵地方狭窄臣巴的赴常州府城 餘名現由齊慎管帶又滿城被難男婦三千餘名先後逃 鮓 據蘇松太道巫宜複專六月二十七日有三桅火輪船 由 隻の 佛 江陰路鼻背尚泊大夷船雨隻到河一隻吳松口一隻又 民人彈壓土匪並遭親信之人前往查探據稱寶山民人 右营遊擊封耀祺署上海縣知縣秋家丞親自出城安慰 地方官妥為安插按日給發口糧錢文免致失所現在 即西亞國船一隻其餘往來無定之船據報数目 有鎮江潰散之青州滿營兵丁已陸續收集一百九十 杉板船一隻由吳松口耿入黃浦江該道即會同署提 不、

定奪至食物不得接濟外夷亦屬 大皇帝施恩容俟詳請奏明 天朝禁令非該道等所敢擅專該夷目唯唯無歸即於是日申 程商采又奏再臣接據蘇松太道巫宜被禀稱六月二十 刻将船退去蘇州省城地方現在尚稱安證 家悉親指該船諭以通商一事必須 亞國夷人勒今送信伊畏懼不允該夷用刀嚇逼並稱信 四日據實山縣民王世熟投稱伊在海塘經過被佛郎 因奉官長翰禁不肯賣給該夷菜物故欲見官講理且欲 在上海通商等語該道因恐夷人登岸蹂躏即與署縣秋 西

朝 天朝是以齊書投遞等語該道因該夷船既另是一國且言欲 功令非奏明不能與外夷接見之語諭今回復忽於初 等來坐雙桅杉板船二隻由黃浦江駛進該道的令上船 央幫助當将來書拆閱係佛即西亞國夷目則濟勒 求見詞意極為恭順與王世勲所言相符惟與喚夷船隻 前 同 風聞夷船定欲來至上海該道恐居民赞擾不得已坐船 相 内 泊吳松難保非串同一氣當以我 別無他事不過要求幫助 見據稱仍國與喚咕剛並稱强威兩國兵爭幾三十年 往距城數里地方等候即於初四日該夷目帶同通事 三 日0 选書

天朝並非隨同與夷打仗現欲前赴揚子江先見僕帰極然 佛 横特派兵船二隻前來探聽伊船於上年十月到粤尚有 民船前往等情該道當以定例非奉正朔之國前來朝貢 船隻開去鎮江之後始行駛來據稱並不從送打仗雖似 不能擅為雇船面加申諭該夷隨即回船駛去等情臣查 禀見總督勘令哄夷戢兵因船隻重大不能行歌請代雇 可信惟樣聞定海地方前有寄泊該國船二隻與該夷所 隻約今年六月可到實欲幫 即西亞國僅止一隻船停泊兵孤口外係於與夷大幫 經和好今該國王聞唤夷內犯恐其占據馬頭益加强 助 後

諭軍機大臣等程商来奏現在防守事宜一招覽奏均悉據稱蘇 州省城地方尚屬安益惟逆船除到江宵外各海口尚有停泊 目遊書求見聲稱欲赴楊子江勘令與夷戰兵未知真偽現既 未為雇船價該夷自行前往亦著母庸禁止已有旨著者其伊 難行至該夷欲面見督臣本屬有干禁令該道之從權接 見實出於不得不然現在採閱該夷在於吳松口外欄截 稱尚有兵船一隻須本年六月始到廣東之語不行則勘 惟當加意嚴防母得稍形疏忽至另片奏佛郎西亞國夷 商船自是意圖乘坐前往 今敢兵之說亦難察其真偽其代在民船一節尤屬空破

上諭本日據者英奏送船西駛漸至浦口儀後等語現在逆改方 或備船隻或用木筏及一切火攻器具派委得力文武員升統 焚擊者安徽江西湖北各督撫接奉此旨迅就該處情形酌量 多備船隻槍砍及火攻器具順流壓下則逆在下風其勢易於 張償竟诉流而上深恐擾及沿江各省因思江面完非海洋 領兵勇隨時確樣逆夷蹤跡 里布的量辦 若從安徽之安慶江西之九活湖北之武昌漢陽各集重兵 安徽巡撫程林采奏七月十一日水准軍機大臣宇寄道光 二十二年七月初五日奉 理이 經接到者英咨會即行順流放 可

下合力攻勒等四欽此伏查江皖唇盖相依前經臣派調本省 各督撫飭屬代造木師解皖應用連日差探江省信息諸 勒一面請調孫楚官兵隨帶大破火藥破子並飛咨雨湖 便設機焚擊其各營舊存法損劈山子母等職大不過四 兵進動惟是火攻器具在所必需節經的催落司安徽道 臣 徽州营參將經文泰管帶漁船三百隻豫備火攻相機兜 官兵二千九百名暨募鄉勇一千二百名擇險設伏並派 委員督屬核求沿江木降船隻又重價購求泅水之人以 五百斤小者僅止數十斤臣先獨訪皖江無人語習鑄職 意在議機償令夷情反覆一經接到者英咨會自當督

聖諭曆氣倍增伏思江西湖北等省俱在安徽上遊自應互相接 調集減運糧艘豫備攻戰現在逆夷逼近江宵城外價竟 該夷乘此和議未成潜入皖江遊爽不擊則任其恣情窺 的見匠分手製造如試放果能致達亦足以破賊除一面 據署臬司徐思莊查照古法有用竹大將軍順稱迟猛現 應中 昧之見逆夷詭詞要奇肆欲無厭議撫則暫示權宜會勒 採q 沂流而上皖省兵單力弱獨當一面固難勝算先操且應 則實為長策臣服膺 自撒潘蘇擊之又應議敗垂成該夷有所籍口以臣愚 與其各守各境兵分力單曷若結隊連橋乘流進擊合

諭軍 皇上天恩敢下雨湖江西各督撫臣 嚴 現的兒匠分手製造等語如試放果能致遠即著多多製造備 密妥辦母稍疏虞所稱查照古法有用竹大将軍頗稱迅猛 機 至, 所請 督 大臣等程林采奏遵旨等辦防動情形 無 庶 仰懇 使該夷膽落一鼓殲除 朷 以分其勢江宵嬰城固守侯各路大兵雲集内外央攻 題っ 火攻器具前來蘇湖與臣合力進數以過其前南河 由瓜州出擊以截其後楊威將軍統領大兵攻復鎮 的調精兵多備船筏巨廠前往蕪湖已有旨令谷泰 挑選精兵多備船筏巨廠及 一摺覽奏均悉著

	-	1		T						
	把及鞭鋼等件又浙江营鐫號烏槍	長細	夷酸十三門自來火鳥槍十二桿又七桿槍	擊碎船上貨物俱已無存惟先後奪獲並榜	案兹據文武委員託克通阿蘇廷高勘明擊破夷	夷船生拴白紅	道光二十二年正月三十日	提督街臺灣鎮總兵官達洪阿按察使街車	形妥商預備	接兵江
	又米	雙人	來上	俱	員	紅黑夷及廣東奸民於二月	正	總		在
	沙工	合作	色	47	計古	天0	月 三	兵令		厄多
	基	口口	枪	存	通	度	一 十	清		心心
	鐫	自	+	惟	阿阿	東	Bo	进		抽
	號	來	=	先	A A	奸	臣	F		13
	鳥	火	桿の	後	廷	Ro	筝	接		隨
ļ	槍	鳥	又	奪	高	於	督	察	ļ	時
+	八桿皮	槍	セ	獲	勘		同浅	使	ļ	負標本
+	桿の		桿ɔ	並	明	月	淡	衜	!	探
	腰	桿の	槍	撈	擎	祁刀	水	臺		者
ļ	カ	短	D	取	破	四	營	灣		英
	カニナ	7	口旁	大	夷	日	應	道		等
	+	短刀二十	上	-1-	船	馬也	水營應縣計	臺灣道姚		香英等現辦情
ĺ	_		插	銅	华	奏	計	垄		辦
\perp	100	セ	尺	鐵	船業已	在	破	荃		情

夷人煙治跛本錢以顛林為呷嗶峒向在廣東售賣貨物 國 同管船大夥長律比二夥長巴底時三夥長科因諫捉供 煙土道光十九年間在望邁地方聞知廣東嚴禁煙土令 **软望結仔噴切即息辣勿多力時望邁即孟猛等各處調** 係哄咕刚國開你地方人顛林符駕三桅夾板船一隻係 民五名一併提解來郡逐一研訊轉譯供詞據夷目顛林 不准通市送傳諭各馬頭新祈波罵叨格檳榔與孟加 小夷船將所帶煙土全行繳銷領事頭目義律報知本 女王以夷商置貨多領國主本錢年收税利一旦烏有 爛夷書二冊夷信五十三紙同夷犯四十九名專東奸

帶大杉板一隻小杉板二隻並有望遊管税之夷官馬哩 年正月開船三月到廣東在情現獲奸民黃舟鄉阿云轉 道一處派船十九隻顛林即在其內配帶夷兵三百餘名 監發給番銀十二萬置備煙土及呢羽各貨於道光二十 律即號令各船攻破虎門至二十一年三月廣東行商給 又被驅逐遂留伯麥在廣東照料自帶兵船至浙江舟山 在船幫賣煙土雜貨其時義律要向廣東索取煙價不許 邀陳阿威張阿廣張阿有並此水在逃的唐阿高陳阿 云 造兵船派義律為大總管伯麥為副總管到廣東打仗望 打仗既得舟山後義律復回廣東索銀廣東仍不允給義 ナニ

舟 管吧喝與思吸物力吧敦時為副總管統計夷船大小 哑 張喧等到廣東時義律即帶銀回國 喋喋喧因廣東給 餘隻大船七八百人小船二三百人均聽嘴鼎喧調度嘴 被 兵船數隻分出廈門兵船三十餘隻攻打舟山鎮海高波 銀 眾百姓將其殿死義律報知女王改派喋喋噎為大總 我力吧敦時帶領兵船於上年七月攻打廈門又自帶 煙價義律隨今各船退出外洋因伯麥森淫民間婦女 處顛林隨同喉噪喳至浙江並未到過厦門喉帰喳 雨c 山住到十二月間聞說本國的兵船到臺灣雞龍被官 不便滋事想在厦門舟山奪占馬頭即派吧喝同 在 思 過 百

來探聽相機行事並呼信用的廣東漢奸劉相蘇旺寫信 港欲進口門岸上官兵人多不敢駛入正在游奕遇一小 奕敦日不見張從賴媽來等有人接應至三十日到大安 碎水陸追起將顛林等五十四人等獲其餘之人不知生 眾人實慌跳上杉板小船逃命被岸上人将大小船均擊 指引海道不想漁船引到沙山棚浅又被岸上大概森擊 漁舟駕至船邊向黃舟招呼說話黃舟即詐以重價託其 結人為內應不料本年正月二十五日船到臺灣洋面遊 兵擊破夷人全數等獲隨叫顛林等兵船多隻與黃舟前 封交黃舟帶與臺灣人張從喝同賴媽冬陳惡在地勾 十四

感張阿廣張阿有並在逃之陳阿齊唐阿高在顛林船上 謀據供都是夷人往來問候商量貨價之信提訊黃舟鄭 賣因與夷人熟識上年唉夷滋事伊等轉雇現獲之陳阿 死銀物一齊落水等供詰以現獲夷信多件是何軍像奸 用事上年十二月裏喉曝噎聽見八月間有本國夾板兵 充當漢奸喋喋啞船上漢奸大頭目兩箇一名蘇旺一名 阿二同供。俱係廣東香山縣人從前在望邁地方做過買 餘人不等均須先向蘇旺割相二人說明來歷方能到船上 劉相俱係廣東番禺縣人各船所用漢奸自七八人至十 在臺灣雞龍口被官兵擊破夷人全行梦獲今該犯等

亦屬 所言詢商貨價殊難遽信惟臺地無人繙課即刑訊亦難 失o 信 臺灣張從託其在地行事伊等不識夷字現獲夷信多件 供 同顛林前來探聽蘇旺劉相寫漢字信一封交伊等寄與 辨真偽應將現信同前次所獲夷圖九幅書二概信十七 信 係番禺縣人張阿庸係順德縣人張阿有係南海縣人所供 不 無異據此臣等查夷情詭詐現獲各信其中必有奸謀 键其領科夾層前在洋面落水被獲領科被人脱去遭 知有無奸謀等語餘與顛林等所供大各相同陳阿感 内所言尚能記憶給以紙签令其點寫數十語與所 相符當向黃丹追取蘇旺劉相等原寄之信據稱原 十 五

古的交四譯館絲譯具奏辦理至張從一犯係鳳山縣人道光十 呈請 件並該夷自畫船式二紙一併封固進 惡係鳳山縣人道光七年聽從王藍彩劫事主吳邦英案 冬係嘉義縣人十二年張丙逆案內發配貴州點西州陳 所文移張從一名老於上年选回鳳山縣投充逆首陳沖 偽 配所來文移緝賴媽來陳惡二犯如何脱逃尚未接准 八年被逆首張貢逼做旗腳擬軍發配廣西荔浦縣賴 十五年獲案擬遣發配新疆張從甫於本年三月接准 軍師經臺灣縣知縣問炘擊獲訊供認在廣東勾結夷 配 媽

		<u> </u>			}					
	+	水廳營車報紅夷一人係屬錯誤應行更正	微	哩一名做力	名。	船	來同窩留奸民方業一併獲	屬重賞購梦兹據臺灣縣知縣問好在內山	犯未據張從供及既據顛	
	名皆係望邁地方人樣供逆夷前後免牧情形	應	黄故稱		内	到臺一同	月	重	未	聚
	肾	含	故	2	頭目	【量0	高	實	核	臺口
	條	果	稱	椒	目	_	留	購	孫	伊
	望	報	紅夷同白夷十一名俱係啖夷本	力	顛林同夥長三人均係紅夷尚有	同	奸	李。	從	為
	進	紅	美 o	撒一名怒文一名勉	林	糾人内應不	民	兹	供	内
	地	夷	同		同	人	方	棋	及。	應。
	方		白	名	彩	内	*	畫	既	業
	人。	人。	夷	怒	長	應	-	涄	據	2
	核	係	+	太。	三	不	併	縣	顛	正
•	供	屬		-	人。	雄。	獲	九	林	法
1	逆	錯	名。	名	均	Þ	到。	縣	筝	表
	夷	談。	俱	勉	係	筝	到提訊賴	1	供	報
. [前	應	係	詢。	紅	查	敦	炘	有	在
-4-	茯	行	唤	亦	表。	此	賴	在	勾	条。
+ 4	兇	更	夷	係	尚	次	旭	内	結	賴
	校	ıΕο	本	紅	有	紤	朱	Ъ	情	焦
	情	其	國	表。	79	穫	雄	地.	\$ 0	來
	#30	其餘	人。	图		白白		なっ	陪	1
	應	7	前	其	_	嘉	約	將	栾	陵
	悉	黑夷	摅	チ	2	韓臣等查此次所獲白夷十	作	地方将頻	林等供有勾結情事隨密的	人來臺伊為內應業已正法奏報在案賴媽來及陳惡
	加	エ	人前據淡	亦係紅夷因其毛髮	四人一名庇	人	媽來供認約俟夷	媽	各	=
					710				-14-	

諭軍機大臣等達洪阿等奏二次生捡逆夷提訊供詞究出通夷 聖主天成張從一犯上年已先被獲伏許今賴媽來黃舟陳阿云 奸民立時等獲並進呈夷書圖樣等件覽奏均悉該處所獲逆 東一體查學意法態解以免煽惑滋事 **星與否未知確實現飭各屬重賞購零一面專咨內地廣** 陳阿威等六犯亦經等獲實為覆載所不容陳惡一犯到 所脱逃起意投充逆夷為之回臺糾人内應滋事幸仗 奸張從賴媽來等本係逆案被脅充軍不知收改復在配 與犬羊無異乃奸民黃舟陳阿威等竟甘心從逆事引為 繪訊供之下不勝髮指此等島夷自古以來惟知嗜种本

諭軍機大臣等現在余步雲擎解來京交軍機大臣會同三法司 候 質º 傳輸姚紫和之 質訊如豐紳泰已回江窗省城著即咨交牛鐵的令迅速來京 審訊江宵城守副將豐鄉春鎮海縣知縣葉堃候補縣丞謝祭 黃舟等甘心從逆導引為奸公應盡法機瓣所有未獲之陳惡 光均有應行質訊之處著該將軍等迅即派員伴送來京歸案 夷訊供後如尚有未經正法者著暫行拘禁聽候諭旨至奸民 犯仍者上緊查學務獲完辦以淨根株将此諭知達洪阿並 甲子 ナセ

上論逆夷两載以來流毒間粤江浙近復由海入江擾及京口總緣 各該省武備廢弛水師戰船有名無實惟廣東福建浙活江蘇 製造等因欽此竊見川湖製造戰船但可協濟江南於浙江已 現在用兵無服辦理況製造大船必資巨木四川湖廣向係產 干隻如何敗往間粤江浙等省妥議章程先行具奏一面趕緊 木之區著實轉於泰屬購木料雇見工匠約計每年可得船若 年六月二十日奉 湖廣總督裕泰奏竊臣承准軍機大臣字寄道光二十二 有不便至於閩粵尤多扞格難行查大江由川歷楚直達 江南入海上流製船順流而下經由內地無事防維

新軍機大臣等前經降肯著四川的湖廣。二省總督廣購木料在見 洋耿连 盖 杉匠作精級皆非他省所及且以目前圖專情形而論 限隔五旗與川湖等處絕無水道可通亦須由江浙 較為得力況各省分造則船多而成速一二處專製則船 口雖尚戒嚴而烽煙較遠似可趁此超製戰船以備應用 鏡越運往道路愈追兵力愈費且恐於各該省無濟實 海門便可配兵載職是以較便至若浙江即須由江南 而效是復因耿運維報更恐諸形室版 自昔戰艦惟粵東以鐵黎等木製成常堅閱省取材松 現在海道梗阻發兵護送殊覺可處而間專兩省 洋面 海 카 用。

實巨木以備海疆督撫隨時調取母稍運誤 購買巨木建造戰船以備長江及各湖操練攻勒之用無須入 造船隻駕運浙閩等省尤屬未便著實興松春各於所屬地方 近工製造戰船益據裕泰奏川湖戰船但可協濟江南未能前 赴浙聞等省請各省分造等語因思四川更在湖廣上游若成 便利将來即隨船前往方足以資得力至入海船隻應由沿海 省製造應用惟川楚向為產木之區並著實界裕養廣購堅 其舵工人等即各就本地展募於江中試演駕歇務求熟習 乙丑雨江總督牛鑑奏竊據蘇松太道巫宜禊專稱六月 二十四日有佛郎西亞國來兵船一隻停泊吳松口外其

大皇帝准唤夷設一夷官在京辦事與俄羅斯等國相同自公心 天朝最好今國王間與夷內犯特派兵船兩隻駛赴中國探聽 疑應請代雇民船一二隻即日前往等語該道諭以代為 夷戰兵並說伊船駛赴長江恐官民指為助戰之船 服現欲前赴楊子江先見喉帰嗑後見總督大人勒今哄 消息伊船於上年十月抵粤尚有一隻未到並非唤夷糾 詢其來意據通事金萬全譯稱伊國向在廣東通商與 夷目則濟勒於七月初四日投書求見該道於城外相見 雇 約而來若蒙奏明 船須俟申詳定奪該夷目 回 船歇出吳松口外車請示 轉多

思。 諭旨該英店明兵船即全数退出大江以外想則濟勒聞之定必 大皇帝准典夷在京設一夷官與俄羅斯等國相同一節乾隆五 日内奉到 天朝最好此次因聞唤夷内犯中華欲赴揚子江勘令我兵具見 奏气 歌喜非常不負其遠來勘和之意至所稱奏明 恭順之比殊堪嘉尚惟與夷現在省城懇請通商業經會 埔 遵前來當於該道稟內批 不該佛郎西亞國在廣東省黃 十八年唤咕刚園本有此請因事不可行 地方泊船通市二百年來泊屬與

教諭該國王止其所請現在哄咕刚求想條約并無此款自可母 高宗純皇帝特 天朝和好之情該夷目奉使講解之意等情一面批飭該 郎 為 官民人等指為助戰之船多所疑慮則愈見該國與 庸置議惟則濟勒重譯遠來開喚咕咧戰兵之信無須再 起破飛往北歇各水手見水逃走尚有一人被其帶去等 赴揚子江致勞往返該道應勘令該夷目早日回航俾免 王 裕隆沙船聲言雇往南京講和水手不允夷人即硬自 西亞國夷目駕坐三板夷船裝有夷人二十餘名跳 辦理一面繕摺具奏間復據及宜被專種初八日 該佛 道安

恩施原以解内地倒懸之急並以銷諸夷窺伺之萌令則濟勒祇 **飲差大臣耆英等奏乞** 天朝各國無不屏息故於城夷懇請通商各事會同 天朝冀可籍端要求實難接定然臣探聞喚咕明國雄長海外 親爭不息之時該夷目出而講解難保非因圖見好 帶兵船一隻斷不敢遠形橫恣而專東向准通商亦萬不 愉臣 諸番皆視為向背該國効 尚稱恭謹此次駕船來江名為勘喚咕別戰兵誠恐欲乘 植。 ĦР 查佛郎西亞國在前明最為强橫火器中佛郎機 由 該國傳入中華近年稍為衰弱在廣東通市納税 順

1										
		皇上終靖外藩之至意			天恩感激出於至誠現尚泊船	大皇帝				
		40			威	帝				
	4	塘		骒	激	渝	東	YX	رح	告
	红	タト	ス	nd c	44.	逾格	該	臣	搶	全
	又	藩	使	俟	於	,	夷	挑	4	土
	表。	2	#	則	4		目	示	沙	生
	再	至	Œ	済	誠。		当	該	船	計
	牛鑑又奏再臣前遣弁張攀龍赴英咕刚夷	贵。	國不使其逗留日久別滋事端仰副我	勒	現		亦	批示該道巫宜禊車內事理好言開道	已搶坐沙船來省惟有俟其到後仍即委員	輕
	前		日	到	尚		無	巫	省。	事
	遣		20	筲	泊		可	宜	惟	1
	升		別	之	船		若	襖	有	、花。
}	張		滋	日〇	江面無不樂為我用		ПO	稟	俟	無
	攀	ľ	事	諄	面		而	内	其	非
-	龍		端。	嘴	無		唤	事	到	希
	赴		柳	问	不.		咭	理。	後。	冀
	唉		副	至	樂	ĺ	唎	好	173	存
ات	咭		我	吳	為		領	曹	Bþ	من
1+1	剛	ļ	Ì	淞	我		事	開	委	姑
	夷	. [į	9	用。	ļ	喋	4 0		為
-	船	.		帶	並		帰	勒今即	面	害
	議			領	雪		喳	A	見	盐
	\$ 0		ļ	兵	諭	1	₹ 0	即	該	現
	船議事樣該			喳俟則濟勒到宵之日諄囑同至吳淞□外帶領兵船歸	並當諭令喉		東該夷目當亦無可藉口而哄咕咧領事喋帰喧等仰荷	回廣	面見該夷目の	肯含其生計輕事貪求無非希其存心姑為當試現在既
	該			齃	噗		荷	廣	目。	既

諭軍機大臣等本日牛鑑奏佛即西亞國夷目欲赴江宿為英店 喇 天朝與我講和正好無事等情向該弁告知該升當詢以如果 勘和息兵一招覽奏均悉昨已有肯筋令者英等妥商的辦 其。 等與哄咕則夷目談及看其如何回覆即可相機鄉 前來作何辨法該小夷目等聲稱佛即西亞國如有船到 此說方與該并問談該兵官則濟勒到後臣先的今委員 初 此我等不難向其講解勘令回去等語比經該并密專臣 小夷目等以佛郎西亞國現有兵船來江難免妄生希 不信以為真但該小夷目等必係探問喉嘱查等素有 理0

未能行此時喊夷乞思三條內亦再不肯提及 哄咕咧圖紫巴與中國 等於則濟勒到時即告以勘和息兵具見該國恭順之意此時 代為陳說務令則濟勒聞之領會迅速回帆況則濟勒此來 造員諭知喉嘱喀以中國現與爾國和好詳議條款永絕兵前。 照常貿易 今佛郎 干自不必另生枝節如此明白晚諭該夷自必回帆遠去並著 何意見如係真意爾即與之說明現已與中國和好無煩夷目 據奏稱俟其到後仍即委員面見該夷目好言開導者者英 西亞國夷目不避險阻前來口稱為爾國勘 至唉夷在京設 和好永不稱兵該夷目自當速回廣 立夷官辦事一節從前乾隆年 而义 和究竟是 與該 間。 國無 無 既

上諭登州府城東北雨面環海水城傍海為垣職力可及該撫已 謀實難窺測該大臣等惟當相機妥辦切勿墮其術中是為至 事也另片養遺弁張攀龍赴唉咕剛夷船議事該小夷目聲稱 確具奏該逆大船能否貼岸其桅上之歌是否可以轟至城內 於海灘排築護城沙堤絮被以樂遊破究竟能否樂之度量明 佛郎西亞國如有船到不難向其講解勘令回去等語種種奸 非欲於中取利爾當設法勘諭破其妄念無不致令彼提入債 寄奉 丁卯吏部左侍郎署山東巡撫麟題奏承准軍機大臣字

仍著派員測量水勢據實具奏等四欽此臣抵登州後詳晰復 岸一里水深止於二托逐里漸增至十二里以外始深 遂來閱層頭形勢較高沙堤不能編護前備棉被恐尚 里外亦僅見城墙之半其城北面女墙垛口較多天橋 歌海船往洋面回望在海面二三里以外始見城頭五六 府城基址高於沙堤沙堤基址高於海面臣派委妥員驾 尺此如長城沙性軟而滑職九所不能遠入尚堪桿衛查 近之處水勢尚淺當於湖長水旺之時派員逐節測量距 勘府城形勢北面水城雖傍海為垣逼近江岸而距岸較 十二托約深十餘丈城外東北兩段排築沙堤高三丈五 ニナニ 不 U

森入城内然桅上可以置破必後大號送船非數丈之中 以不能停泊現測近城水勢十餘里以外僅深十餘丈則 時酌量推護其餘存贮火藥庫房亦全用棉被蓋護以防 已屬强弩之末推堅無力至逆夷欲以馬車駕破陸路挟 該逆大船必不能貼岸其桅上之廠技無所施即能 逆職再燒度計該逆桅上之職其勢必高遇沙堤難保不 歌遮蓋現又令登萊青道筋屬再行添置一千條張備院 仗口 陷牢似足遏其奔衝 於臨時酌聚情形度逆匪可以撲岸之處多它凍溝多設 既在陸路彼之職力所及我之撞職撞槍亦能及彼再

諭軍機大臣等展開浙省獲一夷奸係廣東人在彼二十餘年以 翰軍機大臣等麟魁泰詳查海防情形據稱登州北面水城距岸 夷大船 撲岸之處臨時空漆設穿足以堵禦馬車馬破等語者照所議 造船為生夷船多其所造與内地造船大不相同其人現在營 中等語其人既經浙省擊獲是何姓名修造船隻是否堅實靈 妥慎辦理 高現又添置棉被干條豫備接護並為蓋護火藥庫房之用該 十二里外水深約十餘丈兩岸沙隄尚堪捍衛蓬菜間形勢較 戊辰 不能貼岸桅上之廠即能轟入亦屬推堅無力其可 二十四 V

諭有人奏近得一書名演破圖說係丁拱反所者此人曾在廣東 威京将軍禧恩奏七月初六印承准軍機大臣字寄道光二十 将是否內地近役製造每船工價若干一併詳細查明具奏 據實具奏又閱廣東造得火輪船亦頗適用著即繪圖呈進並 有丁拱辰其人現在曾否在專所製歐臺酸位果否堅固道用 錄破演試有準亦晚配合火藥之法著奕心祁填查明是否實 巧能否適用著卖經劉韻珂詳細查明據實具奏 暑理 二年七月初一日奉

古查明旅順口居海洋幽僻之地諸山環繞海洋以外竟難窺何 上部威京旅順口地方緊要其如何斟酌辦理之處著該署將軍 再行悉心籌議具奏至金州復州二處距山海關較達前已諭 知 相機辦理等因欽此伏查道光二十一年正月尚書英經以 者芳蓮 奉 親到旅順海口逐加侵 奉天扼要之區尤有甚於此者等情覆奏本年二月間季 水勢平穩是以在該處停泊戰船以期保重而戰船亦須 西 相距半里餘水深六七尺口內周圍不過三四里 天海口旅順口獨當其衝奏請豫為把守經前任将軍 勘口門狭隘南北 二 十 五 相距 里餘東 因 其

雇 東稱此一 者英謂旅順口非奉天扼要之區委係實情至者英奏 暗藏軍器在旅順口外鐵山以南隍城島以北洋面往來 耿入而岸上皆係荒山曠野並無鋪户店後居民產倉無 靡。 可垂雙且其形如釜底無險可守逆夷似不能據為巢穴 先行試看已覺顛簸不穩一遇洪涛巨浪勢必至隨 遊奕豫備攻動一節祭到彼時 潮方能出入逆夷大船斷不能進口其 船四十隻派官四員兵四十名水手四十名於作魚 且船身窄小僅容數人雖暗藏軍器何能顧及攻勒並 項漁船不敢達入深洋當飭在於口內沒水地方 即據水師管協領德特賀 **以杉板小船** 波 雖 而 稱 P

	自日									
	並					ļ)			
	加							}		
		蹇	5	筝	Bp	Att	早	水	1	双
	都	飛速奏	栓	10	THE	位	早已飭令該協	品布	言是以當今撒	龙
	结	*	里。	亦	相	上	东		22	1.X
	吸入		-\$10	经	機	*	A	催	凒	惠
	맫		有	早	14	迷	-37	13		fér
	阿阿		艦	St	5n	致人	一次	+	掛	賀
	聞並知會都統哈限阿相機辨理		百餘里如有應須調	料	可相機攻勒至晚諭島民內徒嚴斯接濟	**	酒	水師管僅止十二里為管兵駐紮之师自應豫	1510	117
	構	ĺ	捆	7 70	脏	4-2-	法	B .	'PG	77 198
	348		₩7	工化	弘	一个	他	¥.0	عار	ᄺ
ĺ	7年		明	女	刺	女	初	约林	孤	教
	740	}	網	加丁	助	罗〇) j	8	ЛД	船
			内土	丹上	氏士	律	न्	兵		P
			松	宜人	ή.	地位	在	蘇	910	手
	!	}	示		170	明	净	*	即	指
			B	썹	展	致	面	2	傷	3
그		•	共	懋		埋	俱) JO	大	路
ナガ			~	华	楼	伏	730	目	洋口	径口
İ		ŀ	及	भूग	100	述	防	應	且	其
			李	海	並	夷	護	粮	登	害
1		[酌	闢	填	償	戰	加	陸	将
ļ		ĺ	取關內屯禁官兵之處孝酌量緩急	等事亦經早餘料理妥協再查金州城距山海關一千五	並填井置奉	破位安置後路勤練兵勇擇地暗設埋伏逆夷價敢深入	領德特賀等在洋面偵探防護戰船並将	凝	回惟旅順口外即屬大洋且登陸以後距	不
		ļ	缓	7	置	沫	並	備	後	可
			30	五	李	〉	将	加嚴備李	3E	恐為逆夷所得轉用該船户等指引路徑其害將不可勝

斎 軍機大臣等禧恩奏查明旅順口情形一指前因旅順口地方 登陸後距水師管不進自應展加守禦著該署将軍仍的今該 緊要有古前今該署将軍酌量情形等議具奏故據奏稱該處 阿相機辦理其豫備漁船攻勒一節野屬無濟於用著母庸議 大意至山海關屯駐官兵如有應須調取之處即者知會哈哏 協 徒嚴斷接濟各情亦經早飭料理等語該處口外即屬大洋且 可守逆夷不能據為集穴其安歌練兵設伏以及晚諭島民內 口門狭隘水勢平淺其岸上皆係荒山曠野且形如金成無險 領等隨時俱探實力防範不得以該逆大船不能敗進稍存 已按察使街暑雨准鹽運使但明倫奏稱臣以瓜洲

撥兵勇分投暗伏並委員親赴沿江各洲勘諭居民團練 誘我犯防其可内官隨昏同揚州府知府長陽東暑江防 耿往江宵仍留大船一隻小船十餘隻欄截瓜洲口其餘 的今兵勇非遇夷人内竄不得冒险輕動一月以來時有 大船皆附近金山停泊臣以夷情叵测船雖漸少安 黑白夷人各持器械上岸然催行至三以河外之八里鋪 外設疑陣內聯聲勢嚴加防禁惟以逆勢鴟張大兵未集 夷占據瓜洲即飭委員星夜趕用大船大木堵塞河口添 而止似未知我兵虚實有不敢深入之意嗣聞大幫夷船 之三汉河地居正衛為揚州第二重門户最關緊要自逆 知 非

諭軍機大臣等但明倫奏收復瓜洲一摺夷船退出										
軍										
機						- J.E			_	}
大	夷	斤口	間。	復。	PO	表	岸口	洲	同	
臣	復	_	現	飭	停	夏〇	行	D	知	
等。	來	斤一重二十五斤臣	拔	查	泊	亦	過	突	雷]
但	不	=	耆	各	南		八	添	雅	
明	得	十	民	衙	岸o	奉	里	三	乾	
倫	稍	五	於	P9	該	相	鋪。	桅	等。	`
人教	有	50	瓦	並	員	應。	将	大	松	
收	疏	臣	礫	未	筝	該	近	船	率	
復	解	13	中	損	Rp	夷	三		兵	
瓜		展	檢	壞。	率	見	汉	隻。	夢	
洲	夷復來不得稍有疏解一面招來逃散居民	嚴飭委員升兵小心	現據者民於瓦礫中檢得該遊職子二箇	飭查各衙門並未損壞惟職擊民房數問	停泊南岸該員等即率領兵勇移駐瓜洲	義勇亦聞聲相應該夷見兵勇聲勢甚眾遂	河	口突添三桅大船一隻即有黑白夷二三	知雷體竟等督率兵勇嚴密揮樂故於本	
	招	委	該	礟	兵	勇	經	有	銮	
摺っ	徕	員	逆	撃	虏。	基	兵	K	捍	
夷	迆	弁	礟	民	移	势	勇	白	學。	
船	散	兵。	子	房	騏	甚	望	夷	故	ت ا
退	居	.).	=	收	瓜	10	見	=	於	717
出		103	简。			遂	行過八里鋪將近三汉河經兵勇望見鳴	三	本	
江	安為	守	-	燒	當	回	鑘	百	月	į
u _o	為	樂	重	煅	将	船	[[本	人	+	
瓜	撫	7 ,	=	茅	瓜	飛	起	擺	<i>></i>	
洲	輯		二 十	煅茅房	洲	耿	起各	振隊	140	ı
紫	,1, -	逆	الحد		收	出	**	Ŀ	瓜	
<u> </u>						_==_				

	山仍泊船二隻定海馬頭泊船十一隻蟹臍港四隻竹山	即率带其餘兵勇星馳前進會同勘辦至鎮定	行赴常州一帶屯勢仍聽候者英咨會如應行帶兵勒鄉	即将現帶河南官兵五百名先行乘坐原船分起陸續於	上翰将所帶兵勇不動聲色密行移至常州一帶妥為安置李當	諭旨暫在王江徑南的者開地方駐紮聽候消息故奉	名欽道	楊威將軍奕經奏竊查挙所帶將兵勇共計二千餘員	稍有疏懈	經收復著招來居民妥為撫輯仍飭員升兵勇小
	两頭泊船	和前進會	功聽候者	五百名先	治行移至	地方駐紮		查挙所帶		無報仍飭
ニナヘ	十一隻餐	同勒辦至	英咨會如	行乘坐原	常州一帶	聴候消息		将升兵勇		員弁兵勇
	臍港四隻	鎮定一帶招守	應行帶兵;	船分起陸	妥為安置	兹奉		共計二千		小心守樂母得
	竹山	招寶	納。	續格	李當			餘員		母得

諭旨著李暫駐王江涇一帶聽候消息當即臺次行知文蔚轉的 相 該總兵等若無軍令亦不得張皇輕動有誤事機現仍宏 總兵鄭宗凱委員鄭鼎臣等整頓火攻船隻妥為豫備候 令鄭鼎臣差委妥人前往江省預行查看江海滙流口岸 數名近岸查探旋即回船退去並無滋擾再季前已礼令 門二隻近日並無增減防範極嚴惟鎮洋之虎蹲心定洋 今進勒嗣復欽奉 方近日亦有逆船一隻在彩旗門內停泊兩日並有夷人 之滿山等處時有逆船往來遊爽意似樣聽消息乍浦 機暗藏船隻環備完截送夷出路亦俟者英咨會到時 地

							,	T		,
~ ニナカ	水甚深體質笨滞非風不行似難以之樂散逆夷雨載以	鹽船雖有一千數百餘隻而其船頭尾高聲	湖廣總督裕泰湖北巡撫趙炳言奏連查楚岸現在停	攻擊母誤事機	隻豫備完截等情均著俟者英咨會到時有須攻	停泊亦未滋擾並飭鄭鼎臣先行查看江海匯流	覽奏已悉所奏定海鎮海夷船近日並無增減乍浦	兵宏赴常州一帶並經函致者英仍聽候咨會以	諭軍機大臣等卖經奏量移官兵屯禁常州一招據奏将	即行礼的合力攻擊
	厳の	华。	楚		攻	流	乍	以次	拔去	
	夷	勢	現		之	岸。	有	行	将	
Ì	雨出	形勢陡灣喫	在传		勒之處合力	口岸暗藏	有船	定行止等語	河南官	
	以以	喫	泊		ロカ	船	一隻	哲	官官	

敵o 誠 或 來侍其船堅敬烈恣橫無忌今以內 寬二丈長四五丈為率筏前安設木架酌定高低平排 數 至漢轉運下游刻下尚多停泊未運之木今提用木紮筏 近能上擊而不能下及者以漁船小划散布江面則非 堵外用牛皮包鎮 嗦 亦制勝之一道查木師一項向係川南等幫木商繁成 殿可及似當用間出奇来其不備蜂擁而前聚而擊之 十座取其整木縱橫平鋪風不能翻浪不能沈每筏以 恐難操必勝之權竊計逆嚴雖猛宜於遠而不宜 字排 聯橫於江 加 以絮被遮蔽於內以防火破仍各用 面。 如遇逆船既不能越過兼 地船隻廠械與之對 可順 其 於 如

划飛棹前進以多為滕超避自如較為得力至水撲一項 草火器各隨後以備焚攻惟木筏祇宜順水與於轉側 飛行宜昌等府的今趕緊選在多名迅速解省或令駕耿 多在四川而湖北宜昌府屬之歸州巴東一帶亦有之已 識 梯及各項器械每筏各随带流到小哨船數十隻多墓熟 流衝擊可攻可守筏内酌派官兵安設槍歐火箭水龍雲 船後往來何應或令潛伏水中壞其船纜維期相機布置 名 不 目口 能乘風飛歌仍當隨時侦探遇有可乗之機則棄後登 水手順流鼓掉負採策應仍退在民船但取堅實不拘 加幫穩固釘以環的為連環舟式可分可合中載柴

諭軍機大臣等裕泰等奏鹽船難以駕取擬趕禁木筏添雇划船 筏各帶漁划等船數十隻遇有可来之機則素筏登划飛掉前 通用者母庸議至所稱以漁船小钊散布江面及擬紮木筏數 進等語者照所議辦理現在逆船尚未退出大江難保不復肆 十座順流衝擊筏後選雇民船裝載柴草火器以備焚攻其每 召募水手以資攻勒一摺覽奏均悉鹽船體質笨重既屬不堪 容俟嚴惟趕造一面探明逆船現在何處即派委得力員 侍以至誠以鼓其勇敢忠慎之志惟繁造木筏稍需時 升管帶駛往策應 設法辦理並選派并兵練習水戰臣等仍隨時激揚士氣 用o

欽差大臣者若暑乍浦副都統伊里布南江總督牛鑑奏竊臣等 模人等亦者的今迅速避雇該督等惟當相度機宜妥慎辦理 兇恃有煩攻劉該省所造木筏既需時日必應趕緊展**催其水** 總須先期有備不至臨時周章是為至要 壬丰 安議正在辦理問於七月十九日承准軍機大臣字寄是 連次委員與獎夷議定條款因尚有未盡明晰之處復飭 委前經礼調之宵紹台道應澤長石浦同知舒恭受前往 月十三印奉 四等侍衛成齡暑江宵布政使江蘇接察使黃恩形並添 三十二

上諭者英等奏形勢萬分危急然允所請一指必當切實議定永 上諭者英等奏夷船大幫聚集江面現擬設法羈康一揭必須通 盤等算永絕禍根等因欽此同日又奉 杜兵萌等四欽此查夷首喉帰噎先有請臣等出城面見以堅 梯而上直至其三桅兵船該夷首等率同夷兵棍隊跨刀。 和好之的臣等亦知事沙冒險惟該夷性悍多疑動輒反 作樂奉酒雖心難揣測而稅甚恭謹臣等當向喉帰喧等 覆若拒絕不往非惟示以怯懦尤恐易啓猜嫌當即訂於 十五日輕舟減從先至該夷之火輪船復經夷目導引緣 前以兵爭之害通商之利現蒙

	客不復顧理之是非如該	覽外伏思臣等此次酌辦夷務勢出萬難策居最	和約再行照錄呈	定於二十一日選擇公所委員妥為照料俟	精忌等語詞甚該切臣因大局将定不得	止帶隨從數人不帶一兵抵求派兵迎護	面訂和約日等以處警百	裁旋於十九日在城外都	施恩自當永結和好不得再啓蒙端該夷首等頭躍	大皇帝道格
三十百	客不復顧理之是非如該夷請求洋銀多至二千一百萬	为出萬難策居最下但計事之利		人战	大局将定不得不例順其情已	人城の	打和約日等以處舊百姓向其解覆據喉嘱監聲轉伊	戴旋於十九日在城外静海寺行答拜之禮復固請入城	本端該夷首等踴躍勘忻似知感	

尚得之傳聞今既親上其船目親其破益知非兵力所能料價從此南北阻遇福惠更難杖舉且該夷船堅敬猛初 制 時該夷續到兵船較前加倍萬一江宵有失彼得诉江而 成腹心之疾若不藉此轉機速為招撫該夷豕突狼奔何 圆馬頭多至 五處臣等雖甚為下亦知經費有常海疆至 上水深岸間備分兵軍破位建鑄不及縣負之勢已可張 炘 至福州貿易一節侍衛成齡等前與會議時已曾以既 伏臣等前摺所請捐鉅費以全大局者實出於萬不得 不至且二年以來今數省兵力言勘言防總難得予此 不宜輕有所許第念寇勢方張據我要害四肢之息新

州為最便務求准予通商等語故復委熟悉閱省情形之 宵紹台道處澤養再向熟商該夷等堅執不從查宵波上 有處門無庸兼及福州向其爭鄉據嗎禮遊等聲稱處門 海廈門等處該夷均曾經占據雖常已退出而要口俱泊 准貿易即屬馬頭舉凡設領事立夷館住家眷勢不能過 彼占據敦若歸我土地與之通商者實已見及如此而既 有夷船價不允所誘勢必復來攻奪殘敝之餘防守尤屬 相 其所諸其平行雖屬末節於 不易定海之既得旋失是其前車臣等前指所云與其任 距福州尚有數百里雖海路可通伊等販買茶業以福 三十三

天朝 體制亦大有所損惟既經曲事羈康亦復無暇顧惜至於 州商民逃散危在旦夕經商人顏崇禮厚至夷船再三央 輕事先所急但得罷兵通商方可徐圖控取此又臣等 犯並不關防守之力現已議明在於先交之洋銀六百萬 瑟並由商捐銀三十六萬兩送給該夷收受夷船始不北 將 之至熟而不得不出於最下之策者也再鎮江失守時 鎮江被虜之兵民十二人及出差安徽致被拘留之候 後之難於措手他國之不免生心亦所應及而害從其 内扣除五十萬圖以抵前數該夷首與臣等見面後 知縣朱子廖均行送還前經存去之洋銅商船亦 HP BP 揭

諭軍機大臣等者英等奏詳陳夷務情形親往夷船妥為招撫 賞戴頭品頂翎感愧交祭休惶無地 皇上天恩遇加林龍臣伊里布後蒙 硃批徒增念恨念生民之堂炭抑遏勉從 招覧表念憑之至朕惟自恨自愧何至事機一至於此於萬 可奈之中一切不能不勉允所請者誠以數百萬民命所關其 成未敢逞匹夫之勇致成決裂惟既不能宣威珍鬼又復 膽大擅專罪難擢數乃蒙 相 權安危仗繁不得不降氣抑心皆死强忍以其事之有 放臣等具有血氣目睹夷情縱恣念激難名第以利害 三十四 無

等重於勉從下策之中力求弭患未然之計價稍留好除 夷所請均已允准即當迅速定議全數退出大江不得任其耽 利害且不止江浙等省故强為遏抑各條均准照議辦理惟 有所籍口以致別生技節辦理學即是者善伊里布自治伊成 大臣等一一分晰妥議不威反覆詳明務項永絕後患該大臣 延續擾行旅至此外一切緊要事件必應等及者均著責成該 到後情形若何甚為產念著一 惟無以對朕更何顏以對天下再佛郎西亞圖夷目則濟 知善後之難於措手他國之不免生心即應思前顧後豫 安徽巡撫程禄采奏竊查院江南北雨岸惟東西梁山最 併奏慰将此論令知之 日 勒 茯 為 該

岸被水浸冷兵勇不能屯紮現在移駐山頂虚實顧露東 等次第連鄉距自七月初十起至十六日止連日大雨上 東報長辦去後故據該道回事勘得西梁山地勢較低 梁山地勢稍高尚可掘塹設伏奇正東施等語臣查東西 游諸水匯注以致江潮贬長三尺有餘較五月威張之時 尤為浩瀚當的安徽道周祖梅馳赴東西梁山復勘情形 得 該將等在於江岸空塹堆築土牛並設牛皮擋子俾我兵 雲亭無采管遊擊萬寒管帶兵勇分駐两山防城並密令 為扼要之區前經臣親詣查勘奏明派委六安管祭将張 以藏身點職轟擊山頂多張旗幟選作聲勢業據該將 三十五 江

旨派回安徽協防之壽春鎮兵五百名係委壽中營遊擊嵩山管 擊方能得手今西梁江岸已被水淹東梁尤為與重前派 若哄夷诉流而上迎面均屬平坡必須度地空場伏兵邀 帶該遊擊曾在定海連日接仗熟悉軍情的令前赴東梁 之 燕采管遊擊萬鄉未 思戎行才難應變所帶本管兵 兩 稟報到華臣查該兵丁曾在鎮江失利已經挫 好之餘恐 将軍進 山代防可期得加又楊威將軍派來江西兵二百名現亦 百五十名率多柔脆應即撤令回營防守本汎查有楊成 山磯拳吃立南面山頭峭削兵并退可藏象故稱天險

				欽差大臣者善年浦都統伊里布·雨江總督斗继來信有逆夷現						
	4	ょ	經	臣	自	墙	10	撒	小	i
	士加倍	犬羊		老	相	境南	已有	回	滕	当
	仲	反	ARC.	並		北	-		80	益
	嚴	模。	菲	星	練。	岸	4	伍。	杂	形
^	防。	推	ス	浦	足	2	四	除	T	恒
	時	化	於	都	清) 計	5	次	4	法。
	防時懷敵愾公待夷解歌出江	非	就撫並不登岸滋擾等語臣思該夷刻下	练	圍練足資防守近日連	1	一千四百四十名尚有應暴而未來防	除咨明揚成将軍二五西	多若軍中稍涉驚惶人心易於	遇敵益形惟怯臣現在以防待勒全仗激揚
	蔽	-남	· ***	伊	守。	亦	+	楊	涉	理
	Lingo	斜	擾	重	ifi	么	20	成	*	在
	.Z:	舖	筝	布	8	庭	出	無	惶	72
	待	全	蓝	45	達	有	有	E	人	防
	惠	欲	IŽ	江	接	ARE	痽	江江	יטיג	待
	終	借	100	ク	**	重	其	75	100	
	E.	此	該	各		=	五	橅	从	A
=	#:	YX	表	华		=	未	15	挨	社
二十六	江	懈	刻	继		石	來	910	*	激
-35	100	僻我	* *	秦		名。	防	Ħ	雇	提
	カ	蛋	雖	住。		光	和	杏	茶	4
}	极	4530	似	有		姜力	#	₹6	14年 14年	雪。
	次	莲	效	i		本	かれ	*	om) 注:	祖田
	第	軍心葬飾	順。	夷		\$	i	400	75	从
	方敢次第撤	将	石	珥		北岸之州縣亦各在有鄉勇二三百名並勒翰神商	都其毗連江	孟	於搖動應請將江西兵	士氣期於以
	100	13	···V	-70		<u> </u>		77 U	75	<u></u>

管解一千斤銅碳十位五百斤銅 鏄 蕪湖一帶即可截留備用連 風 去 F 防。 百節 准 啾 後旋准 有一千斤五百斤銅碳三十五位咨會酌撥解皖備 得力足資堵樂第皖省並無致建碳位節經 雨江總督江蘇巡撫咨摄即委弋陽縣縣丞蔡中 江浙等省酸匠來皖超鑄仍恐緩不濟急當查江西省 下游江路梗阻前項職位恐尚未能直達如行抵安慶 YX 破架 礟具十五副由長江經赴揚州交收惟 昭慎密再查東西梁山江西較窄溜勢湍急如果 江 西 巡撫 臣吳文鎔咨覆公 日差升迎提江西歐船香無 **礟五位並合膛碳子** 西省本無多歐 臣咨 連 和等。 調 日 前 用 兵 湖

翰軍機大臣等程林采奏防堵情形一摺逆夷雖已效順難保 皇上天思俯念安徽防堵緊要教下江西撫臣迟将前調銅碳十 甘解飾詐解我軍心該撫諄飭将士加倍嚴防並先將江西恒 陽合無仰懸 消息復接江西撫 再赐豫備防堵臣愚以為安徽為長江門戶關繁雨湖江 免不知緩急且江省尚有存敬二十位何難隨後運赴得 使安徽有失則江楚先撒藩籬該鎮道這将碳位截留未 五位並破子等件趕緊委解來無以憑扼要防堵 西諸省安危審度事機自應先其所急九江固為緊要然 臣 正稱前項酸位業經九江鎮道留於 ニャベ 非

諭。 夏。 我行所帶兵了又多柔弱著即撤回本汉其遊擊當占曾在定 矣o 其咨調江西銅破十五位已諭令吳文鎔迅即委員解至蕪湖 至該撫現募鄉勇已有一千四百餘名沿江州縣亦各雇有鄉 海接化所带毒春鎮兵五百名現派赴東梁山防守可期得力 駐 怯 程林兴奏安徽省並無致遠歐位前經咨調江西銅歌十五位 之兵撤回歸伍所見甚是現在西梁山江岸被水兵丁已移 並勘翰神富自相團練均著實力辦理以資防守母稍疏懈 山頭未能暗中設伏東梁山尤為與重前派遊擊萬勢未思 又

上諭此次江中夷船寬廣約若干文裝載兵碾若干隨時採報具 吳文鎔迅即派員解赴蕪湖以備防堵之用 隨後運往或趕緊鑄造所有程林米前調銅破並敬子等件著 奏等因欽此兹謹將查明夷船寬廣裝載兵吸數目開具清單 澤陽豫備防堵請的該撫趕緊委員解往蕪湖等語安徽為江 並做子等件嗣據吳文鎔覆稱前項酸位業經九江鎮道留於 西 廷寄欽奉 湖廣藩蘇白應先其所急九江固屬緊要何難将省城存職 恭呈 葵百冬貨大臣齊慎奏竊事前奉 ユナハ

								·	御覽。	
二號夷船長二十七文頭尾寬二丈四尺船身與水八尺	住七百餘人	首每眼安職或一尊二尊一船約安職三十	一船安大職七十二萬又有留職眼一層者每面歐	雨層破眼者上下兩面破眼各十八箇每眼	箇每眼安大小磁二 事一船共安大小磁士	用銅	與水一丈出水一丈六尺週身內外均用白鐵包裹惟底	大夷船長三十二丈五尺頭尾寬三丈中寬約		
影	百餘	服安	安大	概服	服安	船	大	粉長		
長二	人。	碳或	版七	者上	大小	身内	出水	三 十	·	
+		一尊	+	下雨	礟二	有三	一丈	二丈		
丈 _o 皕		二萬	尊。	面	茅一	銅包船身內有三層其留一層歌眼者	六尺。	五尺		
尾雪	:	一如	有如	眼久	船址	留	週台	頭具		
シュ		加約十	礟	4	安上	層	つ内が	定寛二	,	
人四日		女联	48.	節	入小山	歌眼力	均均	丈		•
船			者	學眼力	_	1	円白曲	寛		
才实		尊。	母面	大大	+ 113	面敬	纸包	約六	:	
水八		餘尊船内	眼	安大礟一草	日韓其四	礟眼十	表。惟	六丈船身		
		可	九	10	留	ヘ	灰	身		

. .

	a)na	欽差大臣者英署乍浦副都統伊里布。兩江總督生		珠批覧		đ		nL	w	.i.
	视	日本	八月戊寅。		三	\$	人	**	田	五十
	任	省业	月0 上		似如	人	如	女	尽	
	免	李	八		梦	一 上	神	人) E	4
	船	看	黄〇		今如	を	女上	二十	明。	1月
	40	F			加	ツァ	7	始	ARC	£
]	-ARC	(祖) (공)			典	生の	4	如	To.	71
	大				マナ	可信	01	力口	础	7
ļ	70	姓	1 	* .	旅	如如	+	可	眼	句
	釿	础			~ *	本	4	住	7	喜
	山土	里		•	· <u>-</u> -	瓜	لما	あ	笛。	组
	外人	二布	;	İ	#o	約	-+-	百百	每	大
	。接	和			三板船每船頭安大酸一二事止可住數十	有	四	約安職三十尊船內可住五百餘人	留一層破眼一面破眼九箇每眼安破或一	夷
	執	江			可	+	丈	人。	安	船
=	錐	總			住	餘	术		联	同
三十九	拒	答		!	數	草	筝		或	船
~~	絕	4	:		+	可	頭		· .	身
f	親往夷船招樵哄夷及所請各款勢難拒絕緣由業經由	鑑			人。	及二本亦不等每船安破約有十餘萬可住二三百人	火輪船長十八丈二十本二十四本不等頭尾寬一丈六	,	尊二尊	出水一丈週身內外包裹與大夷船同船身內亦三層止
	由。	表。	;			=	笔		=	亦
	*	鑑奏竊臣等]]	三	 -		\$ 0	를
	經	臣				百	丈			Mo
	由	等				10	六		船	此

上諭者英等奏連日與唉夷會議粗定條約一根總在該大臣等 切實定議永杜兵萌等因欽此查該夷前請入城共訂和 驛馳奏在案道光二十三年七月二十二印承准軍機大 臣宇寄是月十七日奉 屬 漢文呈進前來臣等公同閱看文理未能通暢而大指尚 奏指一件包封交遣並将連日集議各條撰就和約結出 臣等在公所面議和好當將前經截留江宵将軍德珠布 兵并前往迎護夷首喉帰孽帶同親隨九人安静入城與 示不疑臣等查其已就馴擾即定期七月二十一日派檢 明晰其所列各條仍不出前請三事之外並未續有增 約。以

古指出各款向其明白開導該夷首喉嘛唆聞已 恩旨並将奉 翰自指 示周詳夷情向背均 允准所請極為感戴一切解嫌釋疑及修復敬臺墩堡各事宜均 聖明洞鑒之中臣等曷勝欽服當即派委四等侍衛成齡署江宵 敬謹聽從並無異說其商欠一節據稱廣東洋行積欠伊 同 国 布政使江蘇按察使黃恩形浙江宵紹台道鹿澤養石浦 添亦無達悖字句正在異辨問接奉 知舒恭专前往夷船宣示 銀兩甚多止以洋銀三百萬圓為斷此外不敢求官為 在 四十一

思准赴各處貿易必須設立會館以為贮貨之所分派領事以為 大皇帝聖諭事甚項局鎮等亦不敢求官為經理惟在廣東貿易 天朝厚恩安分翰税並協助官兵婦描洋盗以期報效至福州 餘里達沙重洋經年方能往返一次務求准其學卷同來 以來深受洋行股削以後情願自投行商交易按例輸稅 保交至以後通商各事宜誠如 總辦之人方能約束眾商勿許生事又伊國至中國七萬 免致暗被侵漁渠等既蒙 乃武彝茶聚集之所又設有海關販貨納稅係屬最便且 免致離散渠等既得貿易又有室家益當感激

大皇帝恩准賞給等語該侍衛等再三開導固請如前臣等查夷 大皇帝駁飭不准仍格外 施思今蒙 加恩論以他處相易惟天津密通 京都渠等不敢妄有請求此外濱海之區版茶最便無過福 綿不能不聽其互市成交而夷貨數多斷非旬月所能養 州且係中國極南之地與廣州情形相等仍求 處貿易凡該夷運來之呢羽鐘表及中國所產之茶業絲 人通商之師即屬馬頭向止廣東一處今既准該夷赴各 其地首有琉球館渠等事同一例是以顧請 四十二

唉夷重女輕男夫制於婦是俯順其情即以暗柔其性似 發若限以泊船久待漫無歸著彼之轉運既滞我之鈴東 孥以擊其心既挾重貨又攜室家顧總滋多控制較易況 家眷止准留住夷船不許寄居會館立法本展竊思夷船 尤難似夷館領事均難拒其所請至向來夷船進口指帶 西瞬息干里是以能為遙惠今若有室廬以居其貨有妻 之所以難制者誠以飄忽往來於洪海巨浪之中朝東幕 考福州形勢與廣州同為海疆省會較諸宵波上海之逼 更不必遇事防陽再查武彝茶產自建軍聚於福州行於 西洋諸國為最遠該夷因販茶求往福州貿易尚屬實情

天恩俯允所請斷不敢久占長江亦不敢滋擾他處 大皇帝逾格 端致碳大局當即訂於二十四日面晤喉哪吃據呈出原 府彈壓土匪是該夷罷兵就撫已有實據似未便堅執 定 探夷情業經買石壓艙分船採水為出江歸海之計又行 既 知各兵船不准攔阻過江船隻並照會臣等委員至鎮江 近蘇杭者似尚有輕重之分若堅拒不准許易他處該夷 以示永無反覆據該夷首聲稱蒙 和約四冊請臣等鈴用關防渠亦加用圖印分執為據 以天津籍口誠恐又添枝節臣等再四熟商復連日俱 四十二 俟採明水

	1							 -		
賞	f		古賞給該夷銀兩現即	聖		}	古将臣等一并從重治罪再前由吳松强占沙船前來講和之佛			
加]		質	屋。	<u> </u>	ļ	将]		
	44.		給	合			臣			
	恭		該	併	並	文字	于	杨	路。	ď
	指	미	人	Mi	果	西	-	先	即	
	茶山	1	銀	170	所上	帝	开	既	行	
	摺奏報再喋帰 等前請侯和約議定	出	PRO	屋合併附陳至奉	並無所記似	共	及	獲	退	
	- 門-	大	现	不	似	天	1	事	兵	
	漢	ZI.O	即		凶	目	治	軽	争	r
	雅士	小	陸		因和議已成無從置家知關	則	非	Fo	1語0	,
	宣	纹	阿太) 	級	*	再	茲	癸	
	重	跃地	文		را	勒	則	促	耳	
	刚	種	例。		灰。	亦	由	不	盾	
	祠	板	初		素	於	失	TE.	訶 ()	
	俠	略	新士		灰	=	松	カ	丁	
	孙	工	尺		1	+	独	30	周	
	37	*	がった		***		占	華	可	
	决	TRO At	在八		天田	사 Ho	40	丰	信	1
	760	必可退出大江不致談糧般回空之限俟江	陸續交領的計夷船在八月		16	**	和	務先既擅專輕許益復不能力爭罪無可追應請	甲	· ·
		-	· • I	ļ		头主	削点	100	走	
		*	本			火	金	思		
		用法	p	}		中国	蒋	調	1	; ! !
	ĺ	HD HD	*	ļ		本	オロー	·	#F	<u> </u>
		面肅清即當	初十日前後			西帶兵夷目則濟勒亦於二十四日據嘆夷帶同來見	准		即行退兵等語察其情詞實屬可信惟是臣等辦理夷	
			200		<u>_</u> i	JO	1714			

							·			
	一自今以後	國者必受該國保佑身家全安	大皇帝與英國君主永存平和所屬華英人民彼此友睦各住他	大清	一嗣後	御覧	俟屆期再行妥議奏請謹将和約另繕清單恭呈	柳寶侯退出大江再請鈴用以昭恭順等語係屬尊崇敬信之意	恩旨准行該夷首不勝欽感據稱此時兵船尚未即退不敢遂請	御寶以昭信守欽奉
四十四		全安。	屬華英人民彼此友睦各住他				将和約另繕清單恭呈	恭順等語係屬尊崇敬信之意	此時兵船尚未即退不敢遂請	

					大白			大白		飲業
		欠之數由中國官為償還	欠英商甚多無措清選者今酌定洋銀三	勿論與何商交易均聽其便且向例額設	大皇帝准其嗣後不必仍照向例凡有英商等赴各該口貿易者	者承辦今	一凡英國商民在專貿易向例全歸額設	大皇帝准以洋銀六百萬圓價補原價	留專省嚇以死罪索出鴉片以為贖命令	飲差大臣等於道光十九年二月間将英國領事
		由中	甚多。	何商	後不	4	國商	銀六	嚇以	道光
,		國官	無措	交易。	必仍		民在	百萬	死罪。	十九元
		為價	清運	均聽	照向		學貿	間(宋出	午二日
		igo	者令	其便	例兄士		易向	補原	鸦片。	間の
		į	酌定	且向似	月 英 女		例全组	頂〇	以為	府英田
四十四			净銀一	阿額出	等		獅類如		命	四領女
<u>e</u>)			二百岁	政行立	赵各拉		政行女		4	平宫力
	5		馬の	阿	初口即	;	阿亦經			及民人
			百萬圓作為商	行商等內有累	月易女	-	行商亦稱公行		ļ	官及民人等强
			[re]	_ <u>*</u> *	190		<u>.1</u>			<i>7</i> *

飲差大臣等向英國官民人等不公强辦致須撥發軍士討求伸 大皇帝准為償補惟自道光二十一年六月十五日以後英國在 葵卯年六月間交銀三百萬圓十二月間交銀三百萬圓 月間交銀二百五十萬圓共銀五百萬圓乙已年六月間 共銀六百萬圓甲辰年六月間交銀二百五十萬圓十二 各城收過銀兩之數按數扣除 理今酌定水陸軍費洋銀一千二百萬圖 交銀二百萬圓十二月間交銀二百萬圓共銀四百萬圓 自壬寅年起至乙巳年止四年共交銀二十一百萬圓價 以上的定銀數共二千一百萬圖此時交銀六百萬圖

•	恩釋放	恩准免罪九係中國人為英國事被学監禁者亦加	諭旨謄錄天下	大皇帝俯降	來往者或有跟隨及伺候英國官人者均由	一凡係中國人前在英人所據之邑居住者或與英人有	大皇帝准即釋放	各地方被禁者	一凡係英國人無論本國屬國軍民等今在中國所管轄	按期未能交足則酌定每年每百圓應加息五圓
四十五		学監禁者亦加			國官人者均由	據之邑居住者或與英人有			國軍民等今在中國所管轄	每百圓應加息五圓

税不過某分 等五處應納進口出口貨稅的費均宜東公議定則例由 部頒發曉示以便英商按例交納今又議定英國貨物自 大臣批覆用衙行字樣兩國屬員往來必當平行照會若 京外者有文書來往用照會字樣英國屬員用申陳字樣 經 在某港按例納稅後即准由中國商人偏運天下而路所 兩國商賈上達官憲不在議內仍用奏明字樣 過。 前第二條內言明開關俾英國商民居住通商之廣州 議定英國住中國之總管大員與中國大臣無論京 税關不得加重税例只可照估價則例若干每兩 加 内

		+		-	Ť]	T		1-	
		大皇帝珠筆批准及英國君主判定後即述相交俾] 			大皇帝允准和約各條施行並以此時准交之六百萬圓交清英	
		斋。	*						春	
	- 刪 で	硃		Mo	為	定	阻	國	4	
	冊以昭信守惟雨國	筆	一以上各條均關議和公約應俟大臣等分別奏明	關俾英人通商後即將駐守二處軍士退出	駐	定海縣之舟山海島廣門廳之古浪嶼小島	阻中國各省商賈貿易至鎮海之招寶山亦	水	准	一俟奉
	昭	批	上	英	守。	縣	國	陸	和	秦
	信	准。	各	入	造	2	各	軍	約	,
	守。	及	條	通	及	舟	省	10	2	
/	惟	英	均	商	所	1	商	當	佟	
	雨	國	H	後。	議	海	曹	gp	施	
	國	君	議	ДP	洋	島の	Ŷ	退	行	
	相	主	和	将	銀	厦	易。	出	並	
	相離遙遠是以另	判	公	駐	駐守迫及所議洋銀全數交清而前議各	PS	至	江	11	
	遥	定	約0	守	数	麙	鎮	育	此	
	逆。	後。	應	=	交	之	海	京	時	
	是	即	俟	處	清	古	2	D	准	
	Y X	速	大	軍	而	浪	招	筝	交	
2	另	相	臣	士	前	嶼	寶	處	2	
2	繕二	交。	等	退	議	.1.	140	江	ナ	
- 1	=		分	出口		島。	亦	TO 0	百	
1	冊日	雨	別	不	海	13	將	並	萬	
1	册先由	國	奏	復	口	歸	退	不	圓	
	由	雨國分執	明	占	均	英	讓	再	交	
	İ	執		不復占據	海口均巴開	仍歸英兵暫	将退讓惟有	水陸軍士當即退出江宵京口等處江面並不再行欄	清	
					開	暫	有	擱	英	

諭軍機大臣等者英等秦夷務已定和約鈴用關防 欽差大臣等及英國公使蓋用關防印各執 舊欠不敢求官作保修復 酸臺墩堡並無異說此兩節似尚恭 易並設立會館攜帶家春等款均於七月二十六印所降諭旨 妥協 内 各條呈覽該大臣既已從權允許且摺 節須晓諭該夷一切聽汝自便與地方民人交易但日久難 至單開各款联詳加被閱俱著照所議辦理惟尚有須斟酌 概行允准該大臣等自請治罪之處前已有旨毋庸議洋商 者即如該夷赴各該口貿易無論與何商交易均聽其便 果 和約開載之條施行妥辦 内所稱堅欲於福 刑為據俾即日 **播並開** 州貿 列 按

或 過 後日 務當豫為篝及明晰具奏單內所稱二十一年六月十五日以 給 保民人無拖欠之弊只准自行清理地方官概不與聞至分年 税銀各海關本有一定則例該夷久在廣東宣有不知者至中 雨 銀一節為數過多完由何處措給將來責成者英一手經理 銀兩若干扣除若干亦著查明具奏其各國被禁人口自應 該國在各城收過銀雨之數按數扣除等語完係在何城收 國自當照例辦理與該國無涉將來五處通商之後其應 國民人視同一體斷不致概行誅戮價該民人等別經犯法 跟随伺候該國官人均准免罪一節可告以此次既經 施思釋放以示格外之仁又所稱中國之人與該國來往 四十七 和 納

上前夷船至京口者大小若何其與水深淺若何著確切偵探據 國商人在內地貿易經過關口自有納税定例所稱銀兩未清 能 杜 候各口開關即著退出亦不准久為占據以上各節著者英等 向 以前定海之舟山海島廈門之古浪嶼小島均准其暫住數船 該夷反覆開導不厭詳細應添注約內者必須明白簡當力 月 後患萬不可将就目前草率了事其有應口講指畫該夷方 明白者亦著的令通事往返傳說令其折服據稱哄夷船隻 初 者英又奏再督於六月二十三七月初 大臣字寄六月十七日奉 十日前後少可退出長江著迅速安辦以慰廑念 等印承准軍機

上諭逆夷接仗之際所帶夷兵何以能使有進無退者於拴獲白 實具奏等因欽此又於六月二十四印奉 黑逆夷時詳訊具奏等因欽此遵查夷船丈尺及夷兵接仗情 文不等船之大小不盡繁乎桅之多寡有三雨桅而其船 者载兵三百人火輪船载兵百餘人其長自数十丈至數 質大者有四五桅而其船尚小者此次駛至江窗之船火 船始得悉其崖暴該夷兵船約分五等大者載兵十人小 形今因傳聞不一偵探未確不敢冒昧陳奏故因親至夷 船隨帶之腳船每船各有三五隻蟻附於家不在兵船之 輪船不及十隻其餘均係四五等兵船至杉板船乃係各 四十八

聖旁開破眼安設大敬六十四門大者重八千斤小者亦 轉輪者乃係臆度之論又努所至之兵船名嗶嗶魔乃係 數其船間有安設五六十門歐者多所至之火輪船長約 均 火之力是以不待風風而行歌迅速有傳為以人力牛 五等兵船長約九丈闊半之高亦半之上下三層時如壁 四千斤均有碳車可以推挽有轉軸可以低品 熾 五丈闊半之载大破十二門中設水火二筒燔以煤炭火 係自來火不用轟樂其職子嵌設艙板之上大者七十 小亦二十四斤另有炸子係以一子包孕遇火開製 烟升內外有輪機關靈便大約暗運鐘表之法巧借水 無論槍破 力

畏死非獨其性情異亦其勢使然也 七萬里而至中國蹈萬死以求一生是以有進無退皆不 Z, 内不娶妻室兵丁亦然是以無所瞻顧臨敵爭先而黑夷 屬國猛哪喇猛買等處之兵其人素多猛驚武官四十以 能飛出實屬奇巧可惡非尋常火器可比現在進江之 聽其指喉甘為效命亦理之不可解者總因孤軍深入思 水師黑衣陸路紅衣白者乃唤夷本國之兵黑者係唉夷 由京口駛入並無擱浅之處再夷兵攸分水陸亦別白黑 五等兵船與水不過二丈火輪船與水不過丈餘此所以 力性愚問知超避夷首役之如奴僕畜之如大馬彼竟 四

四十九

味批可惡之至 硃 諭齊填奏確查逆夷現在情形 #to 知道了 閆 者英又奏再前准浙江撫臣劉韻珂咨稱據慈豁縣專探 無 未接來文殊難憑信且臣等遣詢夷首喋帰喧等據稱並 泊等語查夷船駛入江浙洋面向來均准專省咨會此次 庚辰冬貸大臣四川提督齊慎奏獨祭於七月十六日 言(似非欺飾 此事如果本國發船來淅我等豈有不知之理察其所 "唉咕咧又來船四十二隻內三十九隻在青龍港外停 一招該逆既登北固山瞭望陸 奉

聞入等因欽此挙伏查鎮江逆夷船隻自七月 勵兵丁於各處要監相度形勢設法嚴密布置母令該逆得以 路丹陽為常州蘇州咽喉地方防範宜嚴著齊慎督率将升激 據代理寶山縣張元揆專稱遵傳六月二十日原稟之探 說請異常雖已受撫而防範仍須嚴密以期有備無患復 英等在江窗辦理羈縻已有眉目該逆尚能就我範圍並 未造成復行拆毀改作牛棚羊團並據採報廣州將軍者 害百姓查看前此概運転石木料於北 去時來總在十隻以外間斷抛泊有時進城遊巡亦未擾 不日即行全數起碇退回等語外以該逆夷反覆靡定 五 教場起蓋房屋尚 初十日以後時

事豫防伏祈 食物俱解內地口音展經派人密訪姓名籍實堅不吐實 等供該知縣以送夷每船各有通事一人時常上岸買 隻在定海開行不日到口先往鎮江南京後到天津居民 差吳宗武據供稱是日瞭見黑鬼五六人登岸丈量海塘 語李伏思聲東寬西雖係外夷習套而逆情叵測總宜先 通事一人上岸似是廣東口音向居民傳說尚有大幫多 屬實因言語不通未能問其是何意見旋又聞該逆船有 至丈量海塘之意曾經居民詢問該通事亦不肯說各等 不必實恐之語因異松口居民紛紛傳說是以回來專 取 知

		硃批覧奏俱悉	皇上的下沿海各省督撫即使
五十二			皇上的下沿海各省督撫即使逆夷此時恭順但其性類大羊尤

